|  |  |
| --- | --- |
|  | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 22 ديسمبر 2017 |
|  |  |  |
| المرجع: | **TSB Collective letter 3/17** SG17/XY | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
|  |  |
| الهاتف: | +41 22 730 6206 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg17@itu.int](mailto:tsbsg17@itu.int) |  |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg17> |  |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 17؛ جنيف، 29-20 مارس 2018** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 17 (الأمن) الذي سيُعقد في مقر الاتحاد بجنيف، في الفترة من 20 إلى 29 مارس 2018.

سيُفتتح الاجتماع في الساعة 0930 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات عند مداخل مقر الاتحاد، وفي [الموقع الإلكتروني](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

وستُعقد قبل الاجتماع ورشة عمل ينظمها الاتحاد بشأن أمن شبكات الجيل الخامس (5G) يوم الاثنين 19 مارس 2018، من أجل تحديد المتطلبات الأمنية التي ينبغي أن تفي بها شركات تصنيع معدات الجيل الخامس ومشغلو الاتصالات والهيئات التنظيمية ومقدمو التطبيقات، ومن أجل تبادل المعلومات بشأن الأنشطة الجارية فيما بين منظمات وضع المعايير، وتحديد الاتجاهات المحتملة للجنة الدراسات 17 بما فيها المواضيع الجديدة أو الأعمال الجارية التي تتطلب التعاون مع المنظمات المعنية بوضع المعايير.

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 20 يناير 2018 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 6 فبراير 2018 | - تقديم طلبات الحصول على منح (يمكن الحصول على نموذج الطلب والإرشادات [هنا](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/17/Documents/SG17_Fellowships.docx))  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المسبق) |
| 20 فبراير 2018 | - التسجيل المسبق (إلكترونياً من خلال [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://itu.int/go/tsg17))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (يمكن الحصول على نموذج الطلب [هنا](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf)) |
| 7 مارس 2018 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أُعد بالاتفاق مع رئيس لجنة الدراسات، السيد هيونغ يول يوم (جمهورية كوريا). وسيتاح مشروع خطة تنظيم الوقت في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/17/Pages/default.aspx) وسيحدَّث باستمرار قبل الاجتماع وخلاله.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 17  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحـق A

معلومات عملية عن الاجتماع

# أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات](http://www.itu.int/TIES/) (TIES).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل أو بإرسال طلب مكتوب إلى مكتب تقييس الاتصالات **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح خدماتها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية: “ITUwifi”، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

# التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح

**التسجيل المسبق**: يجب أن يتم التسجيل المسبق [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وفي غضون المهلة نفسها، يرجى أيضاً من جهات الاتصال إرسال قائمة الأشخاص المخولين بتمثيل منظماتهم مع بيان أسماء رؤساء الوفود ونوابهم، عن طريق البريد الإلكتروني([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) أو البريد العادي أو الفاكس. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU‑Tmembership@itu.int](mailto:ITUTmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Newcomer-Guide-201701.pdf).

**المِنح**: سيتم تقديم منحتين جزئيتين لكل إدارة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة أقل [البلدان نمواً أو البلدان ذات الدخل المنخفض](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf). وينبغي استلام طلبات المنح **قبل بدء الاجتماع بستة أسابيع على الأقل**. والتسجيل المسبق في الاجتماع إلزامي.

# زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام وتأشيرة الدخول

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذي يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها النفاذ المجاني إلى خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

**رسالة دعم التأشيرة:** يجب طلب التأشيرة قبل القدوم إلى سويسرا ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وينبغي لطلبات التأشيرة أن تحدد الاسم والوظيفة وتاريخ الميلاد ومعلومات جواز السفر وتأكيد التسجيل لجميع مقدمي الطلبات. ونظراً إلى اختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلبات، يُقترح التأكد من الممثلية المختصة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وتوجَّه الطلبات إلى مكتب تقييس الاتصالات **قبل الاجتماع بفترة لا تقل عن شهر**، حاملة عبارة "**طلب دعم الحصول على تأشيرة**"، وتُرسل بواسطة البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int) أو](mailto:tsbreg@itu.int)%20أو) الفاكس (+41 22 730 5853). ويمكن الحصول على نموذج للطلب [هنا](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf).

الملحـق B

مشروع جدول أعمال الجلسة العامة للجنة الدراسات 17  
جنيف، 29‑20 مارس 2018

**ملاحظة -** ترد التعديلات المدخلة على جدول الأعمال في الوثيقة [TD809](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG17-180320-TD-PLEN-0809).

1 افتتاح الاجتماع وإلقاء كلمة ترحيب

2 نتائج الاجتماع الأخير للجنة الدراسات 17:

أ ) تقارير اجتماع لجنة الدراسات 17 للفترة 29 أغسطس - 6 سبتمبر 2017

ب) نتيجة التوصيات الموافَق عليها بموجب إجراءات الموافقة البديلة (AAP)

ج) نتيجة المشاورة التي أجريت مع الدول الأعضاء بشأن التوصيات قيد عملية الموافقة التقليدية (TAP)

د ) تقارير اجتماعات أفرقة المقررين

ه ) تقارير أفرقة العمل بالمراسلة المعنية

- *بالقدرات اللازمة لتبادل المعلومات المتعلقة بالأمن السيبراني (CG-Cybex)*

- *بالتعاون بشأن أنظمة النقل الذكية (CG-ITSsec)*

- *بالتحول من أجل إجراء الدراسات في مجال الأمن (CG-xss)*

و ) ورش العمل والحلقات الدراسية التي تهم لجنة الدراسات 17

3 نتائج اجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (26 فبراير - 2 مارس 2018) المتعلقة بلجنة الدراسات 17:

4 التنسيق والتآزر والتعاون:

أ ) أنشطة التنسيق المشتركة (JCA) والأفرقة المتخصصة (FG)

ب) العلاقات مع لجان الدراسات الرئيسية الأخرى

ج) التعاون مع قطاع تنمية الاتصالات

د ) التعاون مع قطاع الاتصالات الراديوية

ه ) مذكرة تفاهم بشأن الأعمال الإلكترونية (اللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC) والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UN/ECE))

و ) التعاون مع اللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC) والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة التقنية المشتركة الأولى التابعة لهما (JTC 1)

ز ) التعاون مع فريق مهام هندسة الإنترنت (IETF)

ح) التعاون مع المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI)

ط) التعاون مع جمعية منتدى لغة المواصفات والوصف (SDL)

ي) التفاعل مع اتحادات ومنتديات الصناعة الأخرى

ك) التقارير المتعلقة بأنشطة الاتصال والتعاون الأخرى

5 المسائل العامة:

أ ) تنظيم لجنة الدراسات 17 لهذا الاجتماع

ب) الجلسات الخاصة

ج) توجيه المندوبين الجدد

د ) التعامل مع وثائق المساهمات

ه ) النصوص المقترحة لاتخاذ التدابير اللازمة، وبنود العمل الجديدة المقترحة

و ) معلومات بشأن حقوق الملكية الفكرية (IPR)

ز ) التعيينات (لشغل المناصب الشاغرة)

ح) أنشطة لجنة الدراسات 17 بصفتها لجنة رئيسية

ط) أنشطة التنسيق المشتركة للجنة الدراسات 17

- *نشاط التنسيق المشترك بشأن إدارة الهوية (JCA-IdM)*

- *نشاط التنسيق المشترك بشأن حماية الأطفال على الخط (JCA-COP)*

ي) الأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 17

- *الفريق الإقليمي لإفريقيا التابع للجنة الدراسات 17*

- *الفريق الإقليمي للدول العربية التابع للجنة الدراسات 17*

ك) التحضير للاجتماع المقبل للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات

ل) أنشطة لجنة الدراسات 17 الداعمة للقرارات الصادرة عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014 والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017

م ) مشاريع لجنة الدراسات 17

ن) توجيهات بشأن هذا الاجتماع

س) أنشطة التوعية التي ستنظمها لجنة الدراسات 17 في المستقبل (ورش العمل ومؤتمرات القمة والحلقات الدراسية)

6 ترتيبات العمل لهذا الاجتماع:

أ ) معلومات محدّثة عن الأدوات المتاحة لأداء العمل

ب) القوائم البريدية بما فيها عناوين البريد الإلكتروني

ج) قائمة وثائق الاجتماع وإسناد الوثائق إلى المسائل

د ) مواعيد الاجتماعات وتوزيع القاعات

7 برنامج هذا الاجتماع (اجتماعات أفرقة العمل والاجتماعات المتعلقة بالمسائل)

أ ) تقارير الاجتماعات بما فيها خطط العمل

ب) التوصيات والنصوص الأخرى التي ينبغي *الموافقة* *عليها* أو *الاتفاق* *بشأنها* خلال اجتماع لجنة الدراسات 17 هذا

ج) التوصيات التي ينبغي *قبولها* أو *البت فيها* خلال اجتماع لجنة الدراسات 17 هذا

د ) متطلبات التوصية A.5 بشأن تضمين التوصيات مراجع معيارية لوثائق صادرة عن منظمات غير الاتحاد الدولي للاتصالات والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية

ه ) متطلبات التوصية A.25 بشأن إدراج نصوص في التوصيات

و ) بنود العمل الجديدة المراد إضافتها وبنود العمل المراد حذفها من برنامج العمل

ز ) التوصيات المزمع *قبولها* أو *البت فيها* أو *الاتفاق بشأنها* خلال اجتماع لجنة الدراسات 17 المقبل

ح) التوصيات المزمع *قبولها* أو *البت فيها* أو *الاتفاق بشأنها* في وقت لاحق من فترة الدراسة هذه

ط) المحررون والملخصات ومستجدات أخرى فيما يتعلق بالتوصيات والنصوص الأخرى قيد الإعداد

ي) الأدلة وخرائط الطريق ومواقع الويكي

ك) بيانات الاتصال

ل) مطالبة مكتب تقييس الاتصالات ببدء العمل بعناصر التأهيل المحددة في التوصيات A.4 (الاتحادات/المنتديات) أو A.5 (المنظمات المحال إليها) أو A.6 (المنظمات المعنية بوضع المعايير (SDO))

م ) تعيينات المقررين (لشغل المناصب الشاغرة)

ن) اجتماعات أفرقة المقررين (الفردية والجماعية) والأنشطة الأخرى المقررة

س) إنشاء أو استمرار أو إنهاء فرق العمل بالمراسلة

ع) البنود الأخرى التي ينبغي أن تتفق عليها لجنة الدراسات 17

ف) أبرز الإنجازات

8 الاجتماعات المقبلة للجنة الدراسات 17

9 معلومات مقدمة من نواب الرئيس ورؤساء أفرقة العمل

10 ما يستجد من أعمال

11 اختتام الاجتماع

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_